NATIONALREGISTEROFPUBLICSERVICEINTERPRETERS / NEWSLETTER JUNE 2013



WWW.NRPSI.CO.UK | in



NRPSI news

NRPSI joins European-wide register project

I am delighted to announce that NRPSI is a founder member of the consortium, involving 10 partner associations from Europe, proposing to work on a pilot project to produce a European database of legal interpreters and translators.

Benefiting from the coordination of Lessius University College and under the EULITA umbrella, the 'LIT Search' project is a direct response to a new EU Directive 2010/64/EU regarding the right to quality interpretation and translation services in criminal proceedings.

The ultimate goal of the project is that any judicial stakeholder and EU citizen in a Member State can, using reliable and comparable parameters, search the national member directory of legal interpreters and translators in another Member State via the e-Justice portal. This will not only speed up the search and recruitment of legal interpreters and translators across borders, but will also help to assure the standard of service provided.

The proposal has been submitted for funding and, if successful, work will start in 2014.

Advance news of redesigned website for NRPSI

The new NRPSI website has been expected for some time, but unfortunately has been delayed due to various internal changes at NRPSI (see previous newsletters). However, I am happy to report that development work has recommenced and I am confident that Registrants and other users will think the wait has been worthwhile. We will alert you by email to the changes in the look and feel of the new website closer to its launch. We will also let you know when the switch over to the new site will take place, as this will require the website to be out of action for a couple of days.

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, please email admin@nrpsi.co.uk. And don't forget to follow our Company Page on LinkedIn.

Stephen Bishop, Executive Director, NRPSI

Direct debit payment option

We have had feedback from some of our interpreters that they would like to be able to spread the cost of registration. We will therefore shortly be introducing a direct debit payment option that will enable Registrants to pay their annual registration in two instalments. Registrants who choose this option will receive an updated badge following each payment. We will inform Registrants of the payment



methods available at the point of renewal, so look out for details of this new service.

Registration fee frozen for a third successive year

In recognition of the continuing challenging economic conditions, we will be freezing registration fees for new joiners and renewal fees for existing Registrants for a third successive year. Get further information about the benefits of being registered and select 'How to join' or 'How to renew' from the menu bar for relevant fee information.

Application deadline for new members of PCC

We just wish to remind you that the deadline for applications from registered interpreters for appointment as Practitioner Members to NRPSI's Professional Conduct Committee is 28 June 2013. Applicants should send their CV and a short statement of how they meet the requirements to admin@nrpsi.co.uk. Find out more.

Other news

MPs call for Capita contract to be axed

In a debate in Westminster Hall on 20 June, MPs condemned the MoJ's interpreting services contract with Capita TI. PI4J provided a briefing note to MPs for the meeting that outlined the widespread problems arising since the MoJ outsourced its language services contract 500 days ago to Capita TI and how Capita TI continues to fall short of its quality and cost-saving targets.

Law Society endorses NRPSI interpreters

The Law Society recognises the standards attained by NRPSI Registrants in its Practice Notes for members (solicitors practising in criminal law). On the subject of 'Selecting an interpreter', the best practice guidelines recommend finding an interpreter of 'recognised quality' by using the NRPSI Register.

